

January 12, 2014

Attention :
Mr. Norman Sabourin
Canadian Judicial Council
Ottawa, Ontario
Canada K1A-0W8

Subject: Illegal removal of Court Records

Dear Sir

Consequent to my letter dated October 3, 2013 to the Attention of Chief Supreme Court Justice of Canada, the Right Honourable Justice Beverly McLachlin, I wish to bring to your attention what can only be interpreted as being a serious breach of Court rules.

As expressed in my complaint of October 3, 2013, "for reason which remains unexplained, the above noted information that was brought to the attention of Justice Chamberland on September 7, 2011, in open Court, was not recorded."

The process verbal of the aforesaid audition, before Appeal Court Justice Chamberland, should not only contain Me. Audet's intervention on that day, but moreover, the last part of it. Indeed, where is the segment of my other Attorney, Me. Pearl, who also took part to this audition. More precisely, the segment, where he informed Justice Chamberland of my apprehension at having Justice Richard Wagner sitting on my Appeal, due to his long relationship with the judge of First Instance, including my wish for another judge, as a way to prevent any appearance of conflict of interest.

As shown through the process verbal found herein and dated September 7, 2011, besides Counsel for the Attorney General, only Me Audet's intervention was recorded, while the remaining of the audition with Me Pearl is nowhere to be found, although it should have been.

Considering how sensitive and controversial such issue may be, remains why is it that part of my audition before Justice Chamberland on that day can't be found anywhere? More importantly, what reason lies behind this, when knowing how strict, court rules are when it comes to the handling of court records.

After all I went through, realizing that such information was suppressed from the Process Verbal of September 7, 2011, only contributes to generate more questioning, such as:

- a) What led to the removal of the audition of Me Pearl before Justice Chamberland?
- b) Who ordered the removal of the audition of Me Pearl before Justice Chamberland?

- c) Was it done as a result of instruction coming from the Attorney General or was it from Justice Chamberland?
- d) Was it the work of a court clerk acting from its own volition?
- e) Was it the act of someone working at the "Bureau des Greffes"?
- f) What was the purpose of removing such piece of information, if for no other reason than wanting to suppress something?

Thank you for your time and help in finding any of the reasons, which could justify why the Process Verbal of September 7, 2011 is incomplete. I remain...

Yours



Mr. Alain Olivier
4493 rue De Laroche
Montreal, P.Q.
Canada, H2J-3J2

C/c